

中国市长培训教材

7

城市公共空间 规划设计

夏建统 / 著

全国市长研修学院 / 组织编写



NLIC2970869276



中国城市出版社
CHINA CITY PRESS

中国市长培训教材⑦

城市公共空间规划设计

夏建统/著

全国市长研修学院/组织编写



NLIC2970869276

中国城市出版社

· 北京 ·

图书在版编目 (CIP) 数据

城市公共空间规划设计 / 夏建统著. —北京:
中国城市出版社, 2012.8
中国市长培训教材
ISBN 978-7-5074-2643-4

I. ①城… II. ①夏… III. ①城市空间—空间规划—
建筑设计—中国—干部培训—教材 IV. ①TU984.2

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2012) 第 209755 号

责任编辑	陈夕涛
封面设计	美信书装设计工作室
责任技术编辑	张建军
出版发行	中国城市出版社
地址	北京市西城区广安门南街甲 30 号 (邮编 100053)
网址	www.citypress.cn
发行部电话	(010) 63454857 63289949
发行部传真	(010) 63421417 63400635
总编室电话	(010) 68171928
总编室信箱	citypress@sina.com
经销	新华书店
印刷	北京中科印刷有限公司
字数	232 千字 印张 17.5
开本	787×1092 (毫米) 1/16
版次	2012 年 12 月第 1 版
印次	2012 年 12 月第 1 次印刷
定价	90.00 元

版权所有, 盗印必究。举报电话: (010) 68171928

《中国市长培训教材》编审委员会

主 任：仇保兴

副 主 任：王 宁

执行副主任：王忠平

成 员：（按姓氏笔画排序）

毛其智	王如松	王铁宏	王富海	王景慧
冯 俊	吕 斌	江 亿	何兴华	吴志强
宋言平	张 悦	李 迅	李兵弟	杨保军
沈清基	邹德慈	陈秉钊	周大亚	武 涌
范维澄	段里仁	赵炳时	赵新良	唐子来
唐 凯	徐文珍	董光器	董黎明	潘海啸

总 序

杨 明 兴

中国市长培训工作始于20世纪80年代初期。当时的中国刚刚结束“十年动乱”，城市建设同其他领域一样都处于百废待兴状态，同时很多城市领导者不熟悉城市建设的问题也比较突出。在时任国务院副总理万里同志的倡导下，为适应改革开放和城市现代化建设的需要，中国开始了市长培训历程。1983年10月，由中组部、建设部（住房和城乡建设部前身）和中国科协共同组织开办了首期市长研究班。到目前为止，共举办各类市长研究班近百期，培训市长6300多人次，为指导和推动城市现代化建设做出了重要贡献。

党中央、国务院一直高度重视市长培训工作。历任中央领导同志，都曾多次接见过市长研究班学员并做出重要指示。胡锦涛同志在直接主管干部培训工作期间，曾两次对市长培训工作做出重要批示，要求以城市规划、建设、管理为主要内容，以提高管理现代化城市的能力和水平为目标，不断改进教学方法，提高教学质量，注重培训效果，努力把市长培训工作做得更好。温家宝同志、贺国强同志曾亲自接见市长学员并与学员座谈。2008年5月，中共中央政治局委员、中组部部长李源潮同志接见全国特大城市城乡规划专题研究班学员并作重要讲话时，高度评价

了有史以来的市长培训工作,并以贯彻科学发展观为主题,对进一步做好市长培训工作提出了殷切希望和要求。

为贯彻党中央、国务院关于努力做好市长培训工作的一系列指示精神,我国一大批专家学者和政府官员倾注了大量心血,提供了丰富多彩的理论与实践相结合的教学课程。联合国及有关国际机构的专家学者和官员,也在中国市长培训教学过程中,给予了重要的教学支持。不仅如此,通过不断深化市长培训教学改革,新的教学资源建设已形成常态更新机制。这些宝贵并且时时更新的国内外培训教学资源,不仅在当期市长培训过程中发挥了重要作用,而且对今后的市长培训教学仍有重要价值。

中国目前正处于城镇化高峰时期,借鉴世界的城市化经验和已经走过的历程,中国未来的城市建设任务会更加繁重。以往的城市现代化建设,我们已经取得了令世界瞩目的成就,但是存在的问题也很突出,特别是与科学发展观的要求和国际先进水平相比,我们还有不可忽视的差距,未来的城镇化建设仍然面临着严峻挑战。同时,虽然现今城市领导者科学素质和领导能力已经有了显著提高,但是知识和能力的更新永远是客观要求。还有就是城市领导的岗位变动和自然更替,也需要跨领域的熟悉过程。更重要的是,城镇化的惊人发展过程在促使许多勤于学习的市长在岗位的实践中成长为富有经验的优秀的城市管理者。按照国际通行概念,中国的建制镇也属于城市范畴,而中国的建制镇目前已有两万多个。因此,对于中国城镇化的科学发展过程来说,中国的市长培训工作仍然是任重而道远。

为了更好地适应市长培训工作需要,充分发挥市长培训教学资源在促进住房和城乡建设事业在科学发展过程中的咨询引导作用,在中组部、住房和城乡建设部、中国科协的大力支持下,全国市长研修学院以科

学发展观为指导,组织国内外资深专家学者和政府官员,于2009年开始着手编写系列化的市长培训教材。已出版的《城镇化与城乡统筹发展》、《城市安全与应急管理》、《低碳生态城市理论与实践》、《建筑文化与地域特色》等书,就是首批教材成果。这次即将出版《城市固体废物管理》、《城市交通规划与管理》、《城市公共空间规划设计》、《低碳城市设计原则与方法》等书。今后还将陆续出版发行更多包括引入国外为我所用的教材。这些教材不仅可以用于市长培训教学,也可以作为对城市建设与发展感兴趣的其他读者包括大专院校的学生学习参考。

需要说明的是,市长培训虽属教育范畴,但与规范的国民教育还是有区别的。其中最重要的区别就是教材不是法定规范教材。因为城市的建设和发展会不断出现新情况和新问题,如何应对这些新情况和新问题并没有现成的答案。即使对于过去已经发生的事情,在认识论和方法论上也不是一成不变的。因而,教材中的错误和不当之处是在所难免,所谓的市长培训教材,也绝不是金科玉律,只能是城市领导者在施政过程中的咨询参考。诚恳希望城市领导者及所有的读者对此给予宽容和谅解,并提出宝贵意见和建议。相信教材编写工作者一定会虚心接受并不断加以改进。

2012年9月10日

总 序 (仇保兴)

第一章 迷失的城市 /1

第一节 理解城市 /1

一、城与市 /3

二、生活的态度 /4

第二节 迷失的城市,失落的空间 /10

一、进城的进程 /12

二、重“城”不重“市” /15

三、城市的良心 /16

四、车轮上的城镇化 /18

五、人性化是浮云 /19

六、少数人的游戏 /22

七、百年孤独 /23

第二章 零空间 /25

第一节 失落的空间 /25

第二节 零空间 /30

第三章 城市的心与脉 /33

第一节 规划方法框架——未来发展多维 规划 /39

第二节 城市大空间战略规划 /43

一、西溪,且留下 /51

二、城市中的森林公园 /56

目录

三、一个半世纪的精神 /59

第三节 城市公共空间的系统性 /63

一、公共空间改变整个城市 /63

二、建立连续的城市公共空间 /66

三、公共空间的多元化与易读性 /70

四、水之城——明尼阿波利斯公园系统 /72

五、翡翠项链——波士顿公园系统 /73

六、碧蕴城郭秀,水绕都邑形——

宁波鄞州区水印绿廊双环公园系统 /77

第四节 空间与历史 /80

一、城市艺术与文化之魅 /80

二、城市更新与复兴——匠氏运心灵 /92

第五节 密度与尺度 /109

一、美女与火炉 /109

二、高密度之城 /109

三、双尺度之城 /112

第四章 邂逅风景 /117

第一节 广场——城市的盛宴 /118

一、美艳惊世的广场——斯坦尼斯拉斯广场 /128

二、设计前卫的广场——联邦广场 /131

三、空中的森林广场——琦玉广场 /133

四、旧金山联合广场的死与生 /134

第二节 公园——城市的绿洲 /136

一、城市中心的中心——马来西亚KLCC
公园 /145

二、姗姗来迟的公园——芝加哥千禧

公园 /147

三、天堑变通途——西雅图高速公路

公园 /153

第三节 滨水空间——流淌的风景 /156

一、滨水还是水滨 /158

二、与城市共生 /159

三、生态与可持续性 /162

四、亲水性与可达性 /166

五、具有活力和共享性 /171

六、文化多样性 /173

七、整体性与网络性 /175

八、城市的雄心 /177

九、复旧纳新——上海外滩滨水区城市

设计 /179

十、三省其身——查尔斯河滨河走廊 /181

第四节 街道——生活的画卷 /183

一、街道所扮演的多重角色 /186

二、打造迷人的城市街道 /191

三、德国历史的缩影——菩提树下大街 /198

四、永远不会结束的街道——

兰布拉大道 /201

五、“澳洲第一街”——斯旺斯顿大街 /204

六、“欧洲最长的步行街”——哥本哈根

斯特勒格大街 /208

七、梦幻小街——温泉街 /211

目录

第五节 屋顶花园

——城市的空中花园 /213

一、山间林下——ACROS福岡台阶状

屋顶花园 /215

二、七十二街的屋顶桃源——盖瑞康莫尔

屋顶花园 /218

三、类乎山水——纽约现代艺术博物馆屋顶

花园 /220

四、会呼吸的屋顶——加州科学馆屋顶

花园 /223

第六节 街头绿地——都市紧张生活的

休止符 /225

一、第四广场 /227

二、派利公园 /228

第七节 商业中庭 /229

第五章 零碳空间 /231

第一节 零碳空间 /231

第二节 低冲击开发 /240

一、屋顶绿化 /241

二、透水性地面 /242

三、垃圾拦截器 /242

四、洼地 /242

五、过滤性沟渠 /243

六、生物沉淀系统 /243

第三节 零碳空间案例 /244

一、知水善用 /244

二、回归本色 /245

三、西德威尔友谊中学 /248

四、波特兰西南12大街绿色街道 /249

第六章 不仅仅是空间 /251

参考文献 /257

后记 /263

编后语（王忠平）

第一章

迷失的城市

第一节 理解城市

城市是一个几百万人一起孤独地生活的地方。

——亨利·大卫·梭罗(Henry D Thoreau)

19世纪美国作家和自然主义者亨利·大卫·梭罗(Henry D Thoreau)有句名言：“城市是一个几百万人一起孤独地生活的地方。”^[1]在他最为人知的《瓦尔登湖》一书中预测了工业文明和后工业化时代未来人们生活的方式，展望了人类与自然能完美融合的生活方式。

要改变这种孤独的生活状态，我们需要对城市有着更加深刻的理解。

美国城市学理论家刘易斯·芒福德(Lewis Mumford)指出：“人类用了5000多年的时间，才对城市的本质和演变过程获得了一个局部的认识，也许要用更长的时间才能完全弄清它那些尚未被认识的潜在特性。”^[2]城市化浪潮如此迅猛，蒙蔽了人们洞察城市本质的双眼。

如果把城市与农村进行一个简单的对比，会发现城市是一个拥有更多人、建筑、汽车等资源的地方，而农村则是一个拥有更多自然的地方。虽然

这样的对比有点局限,但不可否认的是,社会的主要资源都集中在城市,城市就犹如一个各种资源混杂的综合体。

这个所谓的“资源”,就是城市的优势和动力,它能吸引众多人群的会聚,并为人们提供众多的服务。16世纪的意大利哲学家乔瓦尼·博特罗(Giovanni Botero)认为:“城市被认为是人的集合,人们集聚在一起是为了活得更好,过上富裕安逸的生活。城市之伟大,并不在于其占地的大小或城郭的长短,而在于城市居民的数量及其影响力。如今,人们由于各种各样的原因和情况迁移到了城市,聚集在一起:一些人由于权势,一些人由于压力,一些人由于乐趣,一些人由于利益。”^[3]而约翰·里德(John Reader)在《城市》一书中也描述了城市对于外来人口的吸引力:“一些人移居到城市是因为在家乡他们需求过多而资源有限;另一些人则是因为他们想去闯荡,寻求城市里的各种机会,无疑还有一些人是同时受到这两种又推又拉的影响”^[4]。

但是,当这个“资源”达到一定程度的时候,资源的管理和配置往往就变得比资源本身还要重要。然而,在这个资源最为集中的地方,人们往往只关注城市赏心悦目的外部形象,或者说只是关注资源的表象,却不曾知晓更应被关注的是城市所凝聚的各种功能,以及这些功能间相互激发,并因人的聚集而促进各种活动的发展和能量的关系,也就是资源的内在关系。

如今,城市面临着众多的问题:环境恶化、交通拥堵、能源紧缺、气候灾难、人口拥挤,等等。从某种意义上来说,这些问题的产生正是基于对资源管理和配置的不合理造成的,每个城市都有其自身的困难和挑战,但无论如何,世界上众多城市在本质上是相同的。

一直以来,人们都试图去改变并营造更加适合人类居住的城市空间。无论是倡导城乡结合的霍华德“田园城市”、主张分散城市布局的赖特“广亩城市”、设想集中布局的柯布西耶“光明城市”,还是当前人们热衷的“低碳城市”、“生态城市”,都是人们对当前和未来城市发展愿景的一种思考,简单地说,其本质也是对城市资源合理配置的一种探索和构想。

一、城与市

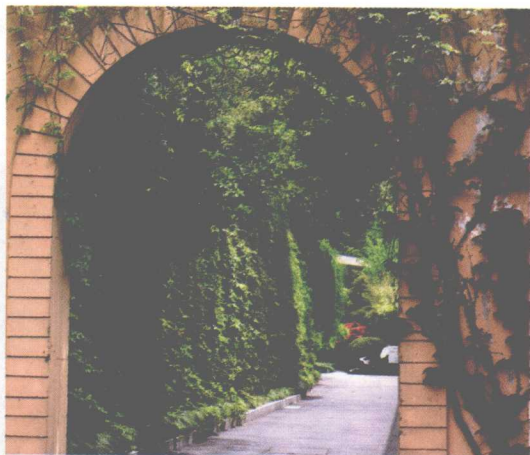
有学者将城市定义为人类进入文明社会的标志,需要强调的是,城市不仅代表了人类物质文明的进步,更是人类精神文明的象征。

“城市”从字面上理解是“城”与“市”的组合。在古代,人们在战略性要地或人口重镇建起防御功能的城墙、城门、护城河等称为“城”,^[5]也称城池,打仗被称为“攻城略地”。可以看出,“城”强调了城市的外部形态。

而“市”与“城”有着不同的本意,“市”起源于商业交换,是人们为了互通货物而从不同的地方、不同的行业集聚到一起而形成的。古代社会“市”常与“井”连在一起,《史记·平准书》注:“古未有市,若朝聚井汲,便将货物于井边货卖,曰市井。”水井作为古代人们重要的公共财产,常成为妇女们汲水时逗留、交际的场所。^[6]从中可以推断,市井不仅是商品交易之处,也是人们公共生活的场所。

追溯历史,便会发现城与市之间有着不同的历史和文化性格。如今的城市没有了城墙与城门,取而代之的是林立的高楼与便捷快速的道路交通体系,“城”的范围也更为广泛,它包括了人为建设的各种设施,如交通、文化、体育、休闲、历史、生态景观的设施,以及居住的建设等各类硬件。

城市所展现的外部形态已成为人类科学与技术进步的象征。人们对城市生活环境改善的要求也在城市的外部形态上充分展现。人们是如此重视“城”的建设,却忽略了对城市的发展起着关键作用的“市”。在现代经济运行机制下,“市”已不是简单的货物交换场所,



从某种意义上来说,城市规划就是要协调好城市中各种资源之间的关系,尤其是城市与自然的关系。

而成为市场经济下新型社会关系与文化形态的展示场所,它不仅指代新型的市场与产业,也包含了依托于城市外部形态下的城市内涵。“市”是相对于城市硬件的城市软件,它体现了城市外部形态支撑下的人的社会行为和城市的经济行为,是人们在城市中丰富变幻的生活。可以理解为,“市”是城市纷繁的物质形态表象下的城市主体,是城市发展的原动力。然而,只有“城”与“市”很好的融合,城市才能发挥出最大的效力。

从某种意义上说,城市规划就是要协调和管理好城市中各种资源的合理分配与利用。这些资源包括建筑、道路交通、自然资源、公共设施与功能、开放空间等,也就是要协调好城市中的“城”和“市”、“硬件”和“软件”的关系。

而在这个资源分配过程中,最为重要的是“市”在整个城市中所起的作用,无论是称之为城市的润滑剂还是城市的动脉,它都将决定着城市的品质和质量。

城市公共空间作为“市”中至关重要的元素,是社会关系及城市文化的重要展示场所,其设计和应用将对城市的竞争力及可持续发展有着不可忽略的重要意义。

二、生活的态度

只有山的生命足够长,所以他能够理解。

——阿尔多·李奥帕德(Aldo Leopold)



生态决定生活的态度,垂直绿化、生态屋顶的广泛普及正体现了城市人对自然的向往。

随着城市化进程的加快,已经有超过50%的世界人口属于城市,到2050年,将会有三分之二的世界人口被城市化。在发展中国家,乡村人口向城市迁移的势态显著,而发达国家城市则呈现城市人口萎缩的趋势。城市发展的成功与失败是人类可持续发展的重要挑战。

生态,将是城市发展与人类可持续发展的必经之路。

伊恩·伦诺克斯·麦克海格(Ian Lennox McHarg)认为在城市和乡村都同样需要自然。^[7]被誉为“生态设计之父”的他希望城市与自然是一种“天人合一”的状态。

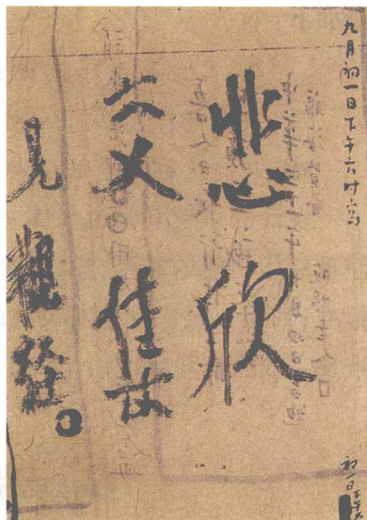
但与此相反,当今城市根本没有这种天人合一的理想状态。今天的典型城市大多被高楼大厦、纷杂的街道和公路以及灰色的汽车尾气所包围。

大自然已经向人类敲响了警钟,近年来频繁发生的地震、洪涝、海啸等自然灾害让人类尝到了对自然界无情掠夺的苦果。我们对地球资源的霸占与挥霍正使我们的生活糟粕不堪,也剥夺了后代们本该享有的美好生活。这一切都源于人类对生态的忽视以及对生态的错误理解。

对于生态,每个人都有不同的理解。

我在《一段探索自然和文化的精神之旅——从西方到东方》一书里曾有过这样一段话,是对生态另一个层面的理解:“更多时候,基层的城市建设者们认为,一个生态的城市标准无非是绿化率的多少,无非是植物、绿地面积的多少。其实,生态不仅仅是绿量的多少,生态也不仅仅是简单的自然元素的堆积。从更加广义的角度来定义‘生态城市’,是指一个城市在发展中建立起一个环境健康、社会公正、经济合理的平衡体系。”^[8]

而在散文集《手心手背》一书中也曾有一段关于设计层次的精妙阐述,现摘



弘一法师圆寂前留下绝笔手书“悲欣交集”,寥寥四字,无穷玄机,给世人留下了无尽的猜测。